

5`Ufa]YfYbXY`A Yh\Ub!9a]gg]cbYb.
6i bXYgfY[]Yfi b[`a i gg`\UbXY`b`

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`U`Ufa]YfYbXYb`9f[YVb]ggY`XYf`bYi YghYb
A Yggi b[Yb`XYg`9a]gg]cbg!`?cbhfc``!`bgh]hi hg`f9?`±ž`X]Y
g][b]Z]_UbhY`A Yh\Ub!9a]gg]cbYb`Ub`a Y`fYfYb`5b`U[Yb`]b
8Yi hgW`UbX`Xc_i a Ybh]YfYb``9fZU`fYb`G]Yž`k Y`W`Y
[fUj]YfYbXYb`5i gk]f_i b[Yb`X]Yg`Ui ZXUg`?`]a U`i bX`X]Y
a YbgW`]W`Y; Ygi bX`Y]h`\Uhi bX`k Ufi a `gcZcfh][Y
A U»bU`a Yb`j cb`XYf`6i bXYgfY[]Yfi b[`YfZcfXYf`]W`g]bX"
`bZcfa]YfYb`G]Y`g]W`ØVYf`XYb`5i Zfi Z`XYf`8Yi hgW`Yb
l a k Y`h`]Z`fB l <Ł`ni f`9]bZØ`fi b[`Y]bYf`i a ZUggYbXYb
A Yh\Ub!GhfUhy []Y"



9bhk Ufbi b[3': Y\`UbnY][Y°5_hi Y`Y`A Yggi b[Yb`XYf`8Yi hgWYb
l a k Y`h`]`ZY`fBI <Ł`nY][Yb`Y]bYb`U`Ufa]YfYbXYb`6YŽ bX.`A Yh\Ubž
XUg[YZ\`f`]WY`?`]a U[Ugž`Ybhk Y]W`hi b`cb`hfc``]Yfh`Ui g
6]c[UgUb`U[Yb`i bX`9bYf[]Y]bZfUghfi _hi f`]b`8Yi hgW`UbX°`#`Y]bYf
FY]\Y`j cb`A Yggi b[Ybž`X]Y`gY]h`XYa `Gd`Àhgca a Yf`Xi fW[YZ\`fh
k YfXYbž`ZUbXYb`X]Y`l a k Y`h`Yl dYfhYb`Ub`Z0bZ`6]c[UgUb`U[Ybž
Y]bYf`; Ugj YfX]W`hYfghUh]cb`i bX`Y]bYa `@B; !`a dcfhYfa]bU`
YfgW`fYW`YbXY`9f[YVb]ggY"

A Yh\Ubž`VY`_Ubbh`XUZ0fž`0VYf`Y]bYb`NY]hfUi a `j cb`&\$`#J\`fYb`a Y\`f

U`g', \$!a U`gW`AX`jW`Yf`ni`gY]b`U`g`7C&ž`n`A`h`ni`XYb
<Ui dhj Yfi fgUW`Yfb`XYf`9fXYfk`Àfa`i`b[`°`A`]bXYghYbg`Y]b`8f]hY`
XYf[`cVU`Yb`HYa`dYfUhi`fghY][Yfi b[`Àggh`g]W`Ui`Z`X]YgYb
i bg]W`hVUfYb`, VY`h`hYf`ni`fØW`ZØ`fYb"8YggYb`i`b`cbhfc``]YfhYf
5i ghf]h[YZ`A`fXYh`b]W`h`bi`f`XUg`?`ja`Už`gcbXYfb`gW`AX][h`Ui`W`
X]Y`a`YbgW`j]W`Y`; Ygi bX`Y]h`i`bX`j`Yff]b[Yfh`X]Y
`UbXk`]fhgW`UZh]W`Yb`9fhf`À[Y"

6Ygc f[b]gYffY[YbXY`A`YggXUhYb`°

8]Y`8I`<`U`h]b`j]`fYf`Øb[ghYb`i`bhYfgi`W`i`b[`Y]bY`g][b]Z]_UbhY
A`Yh`Ub`cbnYbhfUh]cb`b`XYf`i`a`[YVi`b[g`i`Zh`bU`Y`U`Yf
[YhYghYhYb`5b`U[Yb`bUW`[Yk`]YgYbž`ni`a`HY]`gc[Uf`]b[fc»Yf
9bhZYfbi`b[`°`Øf[Yb`F`YgW`ž`XYf`6i`bXYg[YgW`À`Zh`gZØ`fYf`XYf`8I`<`ž
Yf`_`À`fh`X`Uni`.`I`bgYfY`A`Yggi`b[Yb`nY][Ybž`XUgg`h`À[`]W`
g][b]Z]_UbhY`A`Yb[Yb`A`Yh`Ub`i`b`cbhfc``]Yfh`Yb`hk`Y]W`Yb`"8Ug`U`h
j`Yf`Y`YfYbXY`:`c`[Yb`ZØf`X]Y`; Ygi bX`Y]h`i`XYf`6Yj`Ø`_Yfi`b[`i`bX`ZØf
XUg`?`ja`U`"9f`ZcfXYfhi`a`[Y`YbXY`A`U»bU`a`Yb`j`cb`XYf
FY[]Yfi`b[ž`i`a`XYb`A`Yh`Ub!5i`ghf]h`ni`ghcddYb"

8]Y`8I`<`Vf]b[h`Yg`Ui`Z`XYb`Di`b`h`9g`VfUi`W`h`gc`Zcfh][Y`?`cbhfc``Yb
i`bX`Y]bYb`i`a`ZUggYbXYb`A`Yh`Ub!A`]bXYfi`b[gd`Ub`°`8Yf`:`c`_i`g
a`i`gg`Ui`Z`U`Yb`fY`Yj`UbhYb`GY`_hcfYb``]Y[Ybž`VYgcbXYfg`Ui`Z`XYf
@UbXk`]fhgW`UZh`i`bX`XYa`9bYf[]YgY`_hcf"8]Y`9i`fcd`À]gW`Y
I`a`k`Y`hU[Ybhi`f`gW`À`hnhž`XUgg]b`8Yi`hgW`UbX``À`f`]W`"```\$\$
j`cfnY]h][Y`HcXYgZ`À`Y`Xi`fW`C`ncbž`k`Y`W`Yg`Xi`fW`A`Yh`Ub
YbhghY`hž`ni`VY`_`U[Yb`g]bX"9]b`k`U`f`UZh`YfgW`fYW`YbXYf`6Yj`bX`°

8]Y`8f]b[`]W`_Y]h`]gh`c`ZZYbg]W`h`]W`°

8cW`XUg`]gh`b]W`h`U`Yg.`8I`<!; YgW`À`Zh`gZØ`fYf`GUgW`U`A`Ø`Yf!
?fUYbbYf`_f]h]g]Yfh`gW`UfZ`X]Y`6i`bXYgfY[]Yfi`b[ž`X]Y`g]W`nk`Uf`U`g
7`Ua`d]cb`XYg`; `cVU`A`Yh`Ub`Y`D`YX[Y`ZY]Yfhž`UVYf`]b`di`b`Whc
<UbX`i`b[Yb`j`YfgU[h`G]Y]h`XYa`GhUfhgW`i`gg`VY]`XYf
?`ja`U`_`cb`ZYfYbn`]b`; `Ug[ck`j`cf`XfY]`X`fYb`U`h`g]Y`UVYf`UVgc`i`h
b]W`hg`ni`f`A`]bXYfi`b[j`cb`A`Yh`Ub`[YhUb"i`a`Ui`Z`XYf
ca`a`YbXYb`K`Y`h]a`U`_`cb`ZYfYbn`]b`6U`i`[`Ui`Vk`ØfX][`Ui`Zh`fYhYb
ni`_`ØbbYbž`a`ØggY`X]Y`FY[]Yfi`b[`YbX`]W`Y]bYb`_`UfYb`bUh]cbU`Yb

A]bXYfi b[gd`Ub`dfÀgYbh]YfYb"

5I Y`': f]YXf]Wł`žDfc`Y_h`Y]hYf`XYg`9? ž`\YVh`\Yfj`cfž`XUgg`X]Y
A Yggi b[Yb`Zcfh[YgYhnh`k YfXYbž`i a`A`Yh\Ub!E`i`Y`Yb`k`Y]hYf\]b
Ui`Zni`XYW_Yb`" 6Y\`ÒfXYb`i`bX`F`Y[]Yfi`b[Yb`a`ØggYb`Xf]b[YbX
?cbgYei`YbnYb`XUfUi`g`n]Y\Yb`i`bX`k`]f_gUa``[Y[Yb`XYb
i`b_c`bhfc``]YfhYb`5i`gghc»`j`cf[Y\Ybž`gU[h`Yf"8]Y`@Øgi`b[`]gh`c`Zh
Y]bZUWł`i`bX`a`i`gg`Y`hnh`gWł`bY`gha`Ò[`]Wł`i`a`[YgYhnh`k`YfXYb`°

8]Y`8I`<`k`]fX`Ui`Wł`VY]`XYf`7CD&-`]b`6U_i`dfÀgYbh`gY]b`i`bX`ØVYf
X]Y`gWł`cW_]YfYbXYb`A`Yh\Ub!9a`]gg]cbYb`]bZcfa`]YfYb`8cWł`X]Y
NY]h`Xf`Àb[`hž`i`bX`X]Y`J`YfUb`hk`cfh]Wł`Yb`a`ØggYb`Y`hnh`\UbXY`b`°

@]b_g.

- `Ni`a`A`YggVYf]Wł`h
- `K`YVgY]hY`A`Yh\UbY`A`UhhYfg.

6Yf`]b

8YhU]`g

6Ygi`Wł`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh